<<英语口译综合能力>>

图书基本信息

书名:<<英语口译综合能力>>

13位ISBN编号: 9787119036304

10位ISBN编号:7119036300

出版时间:2004-4

出版时间:外文出版社

作者:周国强编

页数:283

字数:300000

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<英语口译综合能力>>

内容概要

本教材是根据全国翻译专业资格(水平)考试英语口译(3级)大纲规定的关于"口译综合能力"测试的要求修订。

原有编写体例保持不变,但对原教程内容、材料作了较大幅度的修订。

修订后的教材,题材更加丰富广泛。

修订版教材更换了原书中时效性较强的文章,有五个单元的材料全部更新,其他各单元的内容也多有增删。

全书最后附设4套模拟试题。

修订后的教材更注意语言材料的真实度和现实性。

本教材共分16个单元,每单元分4个部分,分别训练"口译综合能力"测试中要求的不同技能。 每部分列出的词汇和注释可以在放录音前由学生预习或由老师略作解释。

一般情况下,录音放一遍后即可做有关练习。

但是,教师可根据学生的实际水平和录音材料的难易程度,重放录音1至2遍后再做练习。

教材中并附4套模拟考试样卷,其题型与实际考试完全一样,难度相当,读者可据以测试自己的水平

本书对如何准备英语口译(3级)的"口译综合能力"考试以及答题技巧作了详细介绍,分析了近年 英语口译"综合能力"考试的实考试题,应该对读者有所帮助。

本教材由周国强主编,上海外贸学院国际商务外语系朱务诚任副主编,上海交通大学外国语学院陈 如一参加了编写。

本教材为上海交通大学"985"工程项目"翻译语料库创建与翻译的跨学科研究"的阶段性成果。

<<英语口译综合能力>>

作者简介

周国强,男,上海交通大学外国语学院教授、博士生导师、翻译与词典学研究中心主任。 兼任上海市英语中高级口译证书考试委员会专家组副组长。

曾任华东师范大学外语系和上海财经大学外语系教授和系主任,香港理工大学中文及双语学系和美国 田纳西州立大学外国语言和文学系客座研究员。

主要学术成果及出版作品有《上海英语高级口译考试听力教程》、《上海英语中级口译考试听力教程》、《英语高级写作》、《新视野大学英语读写教程》、《新世纪英汉国际经贸词典》、《圣徒传》等。

曾获2005年上海市教学成果一等奖。

<<英语口译综合能力>>

书籍目录

Unit 1 How to be a Good English Learner 如何学好英语 Section A: Warm-up listening 听力热身 : Listening to short statements 单句听力理解 Section C: Listening to passages 篇章听力理解 (B) Women 'S language 女性语言) Successful language learning 如何学好语言 (C) Gender differences in language 语言使用中的性别差异 (D) The dictionary 关于词典 Section D: Summary writing 听力综述Unit 2 School and Education 学校和教育 Section A: Warm-up listening 听力热身 Section B: Listening to short statements 单句听力理解 Section C: Listening to passages 篇章听力理解 (A) Teaching children through modeling 通过示范教育儿童 (B) Adult education 成人教育) About single-sex eduction 关于女子学校 (D) Music and art eduction 艺术教育 Section D: Summary writing 听力综述Unit 3 Jobs and Professions 工作和职业 Section A: Warm-up listening 听力热身 B: Listening to short statements 单句听力理解 Section C: Listening to passages 篇章听力理解 (A) Telecommuting 远程工作 (B) Work relations at the place of work 工作场所人际关系 (C) In an American office 在美国的办公室里 (D) SOHO: small offices, home offices SOHO一族:小型办公, Section D: Summary writing 听力综述Unit 4 Travels and Holidays 旅行和度假 Section A : Warm-up listening 听力热身 Section B: Listening to short statements 单句听力理解 Section C: Listening to short passages 篇章听力理解 (A) Traveling experience 旅途经历 (B) Dangers in traveling 旅行的种 (C) The effect of jet lag 时差效应 (D) British tourism 英国的旅游业 Section D: Summary writing 听力综述Unit 5 Business and Business People 企业和企业家 Section A: Warm-up listening 听力热身 Section B: Listening to short statements 单句听力理解 Section C: Listening to short passages 篇章听力理解 (A) Marks&Spencer 玛莎百货连锁 (B) How shopping malls are designed 如何布置"销品茂") Shopping over the Internet 网上购物 (D)The first Consumer Internet Barometer 首个因特网销货指数 Section D:Summary writing 听力综述Unit 6 Health Problems 健康问题 Section A:Warm-up listening 听力 热身 Section B:Listening to short statements 单句听力理解 Section C:Listening to passages 篇章听力理解 (A) When is being overweight a health problem? 体重超重多少才影响健康? (B) Feeding babies 给婴儿 (C) Natural foods 天然食品 (D) How to keep fit 如何保持健康 Section D: Summary writing 听力综述Unit 7 Harmony with Nature 与自然和谐相处 Section A: Warm-up listening 听力热身 Section B :Listening to short statements 单句听力理解 Section C:Listening to passages 篇章听力理解 (B) Solutions to stop the environmental catastrophe 防止环境灾难对策种种 (C) The Great Life 伟大的生命 (D) Modern life is full of nasty noises 现代生活充满噪声 Section D: Summary writing 听力综述Unit 8 Computer and Internet 计算机和因特网Unit 9 Fighting Against Disease 向疾病宣战Unit 10 Global Economy and Finance 全球经济和金融Unit 11 Dealing with World Poverty and Starvation 应对世界性 贫困和饥饿Unit 12 Space Exploration 太空探索Unit 13 Urbanization 城市化Unit 14 Crime and Punishment 罪 与罚Unit 15 Advertising and Media 广告与媒体Unit 16 People and Population 人和人口问题模拟试题(一)模拟试题(二)模拟试题(三)模拟试题(四)参考答案听力录音材料全国翻译专业资格(水平) 考试问答

<<英语口译综合能力>>

章节摘录

- II. Culture notes

 1. Jane Healy —— An educational psychologist and teacher who has worked with students from preschool through graduate school. She consults and lectures worldwide, helping teachers and parents understand the educational implications of current brain research.

 2. Larry Cuban —— A professor of Education at Stanford University. He teaches courses in the methods of teaching social studies, the history of school reform, curriculum, and instruction, and leadership.

 3. Stanford University —— A private university located in Stanford, California, United States. Stanford is situated adjacent to the city of Palo Alto, in Silicon Valley. It is one of the most widely known and highly regarded universities in the world and ranks highly in numerous academic categories.

 III. Exercise You are going to hear a passage about computers and children. You will hear the passage only once. Now listen carefully and then tick the appropriate answer to each of the following questions.
 - 1. What made Jane Healy think that "things had gotten out of control"?
- a. Expenditure on computerizing classrooms had been increasing rapidly.
 b. New software had been created to introduce 7-month-old babies to computers.
 c. Computers had been introduced into American schools with little planning.
 2. European and Asian educators want to learn from American a. debating skills b. teaching methods
 c. mistakes
 3. What is professor Larry Cubans criticism against introducing computers into the classroom?

Page 5

<<英语口译综合能力>>

编辑推荐

本书由国家人力资源和社会保障部统一规划、中国外文局负责实施与管理的全国翻译专业资格(水平)考试,已纳入国家职业资格证书制度,全国统一。 实行,面向全社会。

该项考试是国内对参试人员口、笔译双语互译能力和水平的最权威认定。 考试合格者,将获得《中华人民共和国翻译专业资格(水平)证书》,该证书全国范围内有效。 中国外文局授权外文出版社出版发行考试相关图书。

<<英语口译综合能力>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com